

TABL. 27 (31). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | SPECIFICATION |
|--|-------|-------|-------|-------|--|
| OCHRONA ŚRODOWISKA <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION</i> | | | | | |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | | | | | Protection of air and climate |
| Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r: | | | | | <i>Ability of completed systems to reduce pollutants in t/y:</i> |
| pyłowych | 528 | 335 | 998 | 2455 | <i>particulates</i> |
| gazowych | 311 | - | 378 | - | <i>gases</i> |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód | | | | | Waste water management and protection of waters |
| Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca: | | | | | <i>Sewerage system in km for the transport of:</i> |
| ścieki | 159,5 | 147,0 | 139,2 | 145,8 | <i>waste water</i> |
| wody opadowe | 6,9 | 16,8 | 24,2 | 28,5 | <i>waste water basins</i> |
| Oczyszczalnie ścieków: | | | | | <i>Waste water treatment plants:</i> |
| obiekty | 9 | 15 | 2 | 5 | <i>facilities</i> |
| w tym oczyszczalnie komunalne | 9 | 14 | 1 | 4 | <i>of which municipal</i> |
| mechaniczne | 5 | - | 1 | 1 | <i>mechanical</i> |
| biologiczne (bez komór fermentacyjnych) | 4 | 14 | 1 | 4 | <i>biological (excluding fermentation tanks)</i> |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | - | 1 | - | - | <i>with increased biogene removal (disposal)</i> |
| przepustowość oczyszczalni w m ³ /d | 981 | 15133 | 827 | 1587 | <i>capacity of treatment plants in m³/24h</i> |
| w tym oczyszczalni komunalnych | 981 | 14733 | 477 | 887 | <i>of which municipal</i> |
| mechanicznych | 481 | - | 450 | 725 | <i>mechanical</i> |
| biologicznych (bez komór fermentacyjnych) | 500 | 3983 | 377 | 862 | <i>biological (excluding fermentation tanks)</i> |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów | - | 11150 | - | - | <i>with increased biogene removal (disposal)</i> |
| Oczyszczalnie ścieków indywidualne (przydomowe): | | | | | <i>Farmstead treatment facilities (homestead):</i> |
| obiekty | 2 | 562 | 607 | 631 | <i>facilities</i> |
| przepustowość w m ³ /d | 3 | 555 | 417 | 461 | <i>capacity in m³/24h</i> |

TABL. 27 (31). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ (dok.)**
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2000 | 2005 | 2008 | 2009 | SPECIFICATION |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) <i>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</i> | | | | | |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód (dok.) | | | | | Waste water management and protection of waters (cont.) |
| Podczyszczalnie ścieków przemysłowych: | | | | | <i>Industrial waste pre-treatment plants:</i> |
| obiekty | - | - | 1 | - | <i>facilities</i> |
| przepustowość w m ³ /d | - | - | 600 | - | <i>capacity in m³/24h</i> |
| Gospodarka odpadami | | | | | Wastes management |
| Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów: | | | | | <i>Treatment systems of waste:</i> |
| obiekty | - | - | - | - | <i>facilities</i> |
| wydajność w t/r | - | - | - | - | <i>capacity in t/y</i> |
| Składowiska dla odpadów komunalnych: | | | | | <i>Landfills of municipal waste:</i> |
| obiekty | 9 | - | - | - | <i>facilities</i> |
| powierzchnia w ha | 10,4 | - | - | - | <i>area in ha</i> |
| wydajność w t/r | 19824 | - | - | - | <i>capacity in t/y</i> |
| Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów w t/r | 412 | 20 | 1 | 2197 | <i>Capacity of waste utilization systems in t/y</i> |
| GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT | | | | | |
| Wydajność ujęć wodnych w m ³ /d | 9593 | 8090 | 6129 | 7608 | <i>Capacity of water intakes in m³/24h</i> |
| Uzdatnianie wody w m ³ /d | 900 | 505 | 2148 | 1083 | <i>Water treatment in m³/24h</i> |
| Sieć wodociągowa w km | 563,7 | 217,8 | 290,6 | 323,3 | <i>Water-line system in km</i> |
| Zbiorniki wodne: | | | | | <i>Water reservoirs:</i> |
| obiekty | 3 | 3 | 1 | - | <i>facilities</i> |
| pojemność w tys. m ³ | 622 | 4402 | 19500 | - | <i>capacity in thous. m³</i> |